**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse
**Herausgeber:** Aînés
**Band:** 23 (1993)
**Heft:** 10

**Werbung**

**Nutzungsbedingungen**
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 02.10.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

## Vous touchez actuellement en cas d'hospitalisation pour

# maladie... accident... opération...

jusqu'à fr. **320.–** par jour en Suisse

jusqu'à fr. **9'600.–** par mois

jusqu'à fr. **480'000.–** au total

*nouveau*

**La nouvelle assurance d'indemnité journalière d'hospitalisation de Fortuna vous assure une couverture mondiale. Ses prestations vous sont versées à vous personnellement, indépendamment des autres prestations d'assurance.**

*garantie*

**Important! Cette indemnité journalière vous permet de payer à votre guise les frais et coûts hospitaliers supplémentaires qui ne sont pas couverts par votre caisse maladie ou votre assurance accident. Vous pouvez également vous offrir quelques agréments ou utiliser l'argent pour couvrir votre franchise.**

Même si vous êtes à l'hôpital, vous devez répondre à vos obligations de paiement, aux dépenses d'ordre privé, voire professionnel. Les prestations supplémentaires rendant toute hospitalisation plus supportable coûtent de l'argent. Souvent faut-il en outre subir des pertes de revenu. C'est pourquoi l'assurance d'indemnité journalière d'hospitalisation vous paie le montant assuré à vous personnellement.

### *Souscription sans examen médical*

La souscription de la nouvelle assurance d'indemnité journalière d'hospitalisation vous est garantie sans examen médical, si jusqu'à ce jour vous n'avez jamais souscrit d'assurance d'indemnité journalière d'hospitalisation Fortuna et renvoyez dans le délai imparti le coupon. Les séjours hospitaliers à la suite de maladies et de séquelles d'accidents actuelles ou antérieures sont couverts après écoulement de deux ans à compter de l'entrée en vigueur de l'assurance.

### *Couverture complète*

N'oubliez pas non plus qu'en cas d'hospitalisation de votre épouse et mère de vos enfants, il vous faut éventuellement engager une aide ménagère ou prendre vos repas à l'extérieur. Lorsqu'un enfant est hospitalisé, vous aurez peut-être des frais de voyage supplémentaires ou des pertes de salaire parce que vous devrez quitter plus tôt votre poste de travail pour rendre visite au malade.

**FORTUNA**

Compagnie d'Assurances sur la vie, boîte postale 1040, 8134 Adliswil 1

## *Aucune carence en cas d accident*

Choisissez le délai de carence en fonction de vos besoins et désirs: un délai de 3 jours vous permet de toucher plus rapidement l'indemnité journalière, alors qu'un délai de 7 jours diminue le montant de votre prime mensuelle. Toute hospitalisation en cas d'accident supprime toutefois le délai de carence.

## *Hautes indémnités journalières*

Les nouvelles prestations d'indemnités journalières d'hospitalisation sont garanties jusqu'à 50 mois par cas assuré. Si, durant les vacances ou un voyage d'affaires à l'étranger, vous devez être hospitalisé d'urgence, la situation financière se complique encore. C'est pourquoi l'assurance d'indemnité journalière d'hospitalisation a prévu le versement d'une **double indemnité** à l'étranger, voire une **triple indemnité** aux Etats-Unis d'Amérique et au Canada.

## Prestations élevées et primes modiques

Mêmes prestations et primes pour femmes et hommes

| Choisissez entre 3 plans d'assurance | Votre âge de ce jour | Une personne – Délai de carence 3 jours | Une personne – Délai de carence 7 jours | Les deux conjoints – Délai de carence 3 jours | Les deux conjoints – Délai de carence 7 jours |
|---|---|---|---|---|---|
| | | fr. | fr. | fr. | fr. |
| **Plan 120** paie en Suisse* fr. 120.– par jour fr. 3'600.– par mois jusqu'à fr. 180'000.– au total | 20 – 35 | 37.60 | 28.50 | 65.30 | 48.90 |
| | 36 – 50 | 51.90 | 39.10 | 91.00 | 67.90 |
| | 51 – 60 | 68.00 | 51.00 | 120.00 | 89.40 |
| | 61 – 68 | 83.10 | 62.10 | 147.30 | 109.40 |
| | 69 – 75 | 98.10 | 73.20 | 174.30 | 129.40 |
| | 76 – 82 | 114.30 | 85.10 | 203.30 | 150.80 |
| **Plan 200** paie en Suisse* fr. 200.– par jour fr. 6'000.– par mois jusqu'à fr. 300'000.– au total | 20 – 35 | 60.70 | 45.50 | 106.80 | 79.60 |
| | 36 – 50 | 84.50 | 63.10 | 149.70 | 111.20 |
| | 51 – 60 | 111.40 | 83.00 | 198.10 | 146.90 |
| | 61 – 68 | 136.60 | 101.50 | 243.40 | 180.40 |
| | 69 – 75 | 161.60 | 120.00 | 288.50 | 213.60 |
| | 76 – 82 | 188.40 | 139.80 | 336.80 | 249.30 |
| **Plan 320** paie en Suisse* fr. 320.– par jour fr. 9'600.– par mois jusqu'à fr. 480'000.– au total | 20 – 35 | 95.30 | 71.10 | 169.10 | 125.50 |
| | 36 – 50 | 133.40 | 99.20 | 237.70 | 176.20 |
| | 51 – 60 | 176.40 | 130.90 | 315.10 | 233.30 |
| | 61 – 68 | 216.70 | 160.70 | 387.70 | 286.80 |
| | 69 – 75 | 256.70 | 190.20 | 459.20 | 340.00 |
| | 76 – 82 | 299.70 | 221.90 | 537.10 | 397.00 |

* sans prime supplémentaire, vous toucherez le double de l'indemnité journalière en cas d'hospitalisation urgente à l'étranger, voire le triple aux Etats-Unis d'Amérique et au Canada. Les enfants on droit à 50 % des prestations garanties.

**Téléphonez-nous!**

**appel gratuit**
**155 44 45**

**8.00 h à 17.00 h du lundi au vendredi**

**Demande par télécopieur**
**01 / 712 51 55**

*L'acceptation est garantie pour premiers souscripteurs jusqu'au*

**12. oct. 1993**

## Information gratuite

Demandez à recevoir gratuitement et sans engagement par la poste toute la documentation nécessaire et une offre personnalisée! Complétez simplement la demande d'information et faites-nous la parvenir dès aujourd'hui sous enveloppe affranchie ou par télécopieur.

## COUPON-D'INFORMATION

☒ **Oui,** la nouvelle assurance d'indemnité journalière d'hospitalisation dotée de prestations encore plus élevées m'intéresse. Veuillez m'envoyer toute la documentation gratuitement et sans engagement par la poste.

**Plan choisi:** ☐ **Plan 320** ☐ **Plan 200** ☐ **Plan 120**
**Personne assurée:** ☐ moi seul ☐ les deux conjoints ☐ également les enfants
**Délai de carence:** ☐ 3 jours ☐ 7 jours

Nom: ..... Prénom: .....

Dat. de naiss., jour: ..... mois: ..... année: .....

Rue/no.: .....

NPA/localité: .....

Téléphone privé: ...../..... professionel: ...../.....

| | Nom | Prénom | Date de naissance | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | jour | mois | année |
| Conjointe coassurée | | | | | |
| enfants coassurés | | | | | |

144/9778/1

**FORTUNA**
Compagnie d'Assurances sur la vie, boîte postale 1040, 8134 Adliswil 1